



Aufsichtsbehörde  
über die Bundes-  
anwaltschaft

Autorité de surveillance  
du Ministère public  
de la Confédération

Autorità di vigilanza  
sul Ministero pubblico  
della Confederazione

Autoridad da surveillance  
da la procura publica  
federala

## Medienmitteilung

Die Aufsichtsbehörde über die Bundesanwaltschaft hat Kenntnis von den Vorwürfen, die gegen die Arbeitgeberfirma ihres Mitglieds David Zollinger erhoben worden sind, und verfolgt die Lage. Das Thema wird an der nächsten Sitzung der Gerichtskommission der eidgenössischen Räte vom 15. Februar diskutiert werden. Bis dann sieht die Aufsichtsbehörde angesichts der Unschuldsvermutung keinen Grund für übereilte Reaktionen. Die Funktionsfähigkeit der Behörde ist gewährleistet; in Fällen im Zusammenhang mit dem Arbeitgeber von Herrn Zollinger wird dieser in den Ausstand treten.

3. Februar 2012

## Communiqué de presse

L'autorité de surveillance du Ministère public de la Confédération a connaissance des reproches formulés à l'encontre de l'entreprise employant David Zollinger, l'un de ses membres, et suit l'affaire. Le thème sera discuté lors de la prochaine séance de la Commission judiciaire des Chambres fédérales le 15 février prochain. Jusqu'à cette date, l'Autorité de surveillance, compte tenu de la présomption d'innocence, n'a pas de motif de réagir de manière précipitée. La capacité de fonctionner de l'autorité est garantie. Dans les affaires en relation avec l'employeur de Monsieur Zollinger, celui-ci se récusera.

Le 3 février 2012

## Comunicato stampa

L'Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione ha conoscenza delle accuse mosse contro la ditta datrice di lavoro del suo membro David Zollinger e segue l'evoluzione del caso. L'argomento verrà discusso nel corso della prossima riunione della Commissione giudiziaria delle Camere federali che si terrà il 15 febbraio. Fino ad allora l'Autorità di vigilanza, tenuto conto della presunzione di innocenza, non ha motivo di reagire in modo affrettato. Il funzionamento dell'autorità è garantito; nei casi in relazione con il datore di lavoro del signor Zollinger, questi si ricuserà.

3 Febbraio 2012